

Was geit's Nui's

INFORMATIONSBLETT FÜR DIE  GEMEINDE UNTRASRIED

HERAUSGABE MIT UNTERSTÜTZUNG VON CREDITREFORM KEMPTEN/ALLGÄU WINTERSTEIN KG
Wirtschaftsinformationen • Forderungsmanagement • Marketingservices • Systeme und Beratung
Die ausgezeichnete Website im Allgäu: www.kempton.creditreform.de

07/2021

GEMEINDLICHE MITTEILUNGEN

01. April 2021

Die nächste Ausgabe „Was geit's Nui's“ erscheint am Freitag, 16. April 2021.

Abgabefrist der Manuskripte für diese Ausgabe: Dienstag, 13. April 2021, 10:00 Uhr.

„Was geit's Nui's“ kann auch im Internet unter www.untrasried.de abgerufen werden.

E-Mail: info@untrasried.de

Termine nur noch mit Vereinbarung

Für Untrasried und Hopperbach vereinbaren Sie den Termin bitte unter der Tel. Nr. 08372 / 97376.

Öffentliche und nichtöffentliche Sitzung des Gemeinderates

Am Donnerstag, 01. April 2021 findet um 20:00 Uhr eine öffentliche und nichtöffentliche Sitzung des Gemeinderates im Schützenheim in Hopperbach statt.

Tagesordnung: 1. Protokoll der letzten Sitzung,

2. Aufstellungsbeschluss 1. Änderung Gewerbegebiet Nord-West,

3. Info zum Kindergartenjahr 2021/2022, 4. Bauantrag, 5. Fragen aus der Bürgerversammlung, 6. Sonstiges.

Bekanntmachung - Vollzug der Wassergesetze

Festsetzung eines Wasserschutzgebietes in der Gemeinde Böhen (Landkreis Unterallgäu), im Markt Dietmannsried (Landkreis Oberallgäu) und in der Gemeinde Untrasried (Landkreis Ostallgäu) für die öffentliche Wasserversorgung des Marktes Dietmannsried (Quellgebiet „Ehwiesmühle“)

Die der beabsichtigten Schutzgebietsausweisung zugrundeliegenden Unterlagen, die rechtzeitig vorgebrachten Bedenken und Anregungen, die Stellungnahmen der Behörden zum Vorhaben sowie die dazu ergangenen Stellungnahmen des Wasserwirtschaftsamtes Kempten und des Landratsamtes Unterallgäu werden den zur Teilnahme am Erörterungstermin Berechtigten passwortgeschützt auf der „Nextcloud“-Plattform des Landratsamtes Unterallgäu in der Zeit vom

12.03.2021 bis einschließlich 12.04.2021 bereitgestellt.

Den zur Teilnahme am Erörterungstermin Berechtigten wird Gelegenheit gegeben, sich bis zum **12.04.2021** schriftlich (Postadresse: Landratsamt Unterallgäu, Sachgebiet 33, Bad Wörishofer Str. 33, 87719 Mindelheim; Telefax-Nr.: 08261/995-10474) oder elektronisch (E-Mail-Adresse: wasserrecht@lra.unterallgaeu.de) zu dem sonst im Erörterungstermin zu behandelnden Sachverhalt zu äußern.

Die Bekanntmachung finden Sie unter www.untrasried.de.

Bekanntmachung – 1. Änderung Bebauungsplan Nr. 14 „Nördlich der Osterwalder Straße“

Der Gemeinderat der Gemeinde Untrasried hat am 13.08.2020 beschlossen, die 1. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 14 „Nördlich der Osterwalder Straße“ aufzustellen.

Die Satzung mit der Begründung kann in der Zeit

vom 29.03.2021 bis einschließlich 30.04.2021

im Amtszimmer der Gemeinde Untrasried, Dorfstraße 30, 87496 Untrasried, Tel. 08372/97376,

sowie in der Geschäftsstelle der Verwaltungsgemeinschaft Obergünzburg, Marktplatz 1, 87436 Obergünzburg,

Kanzlei Untrasried NUR MIT TERMIN
Öffnungszeiten: Mo., Di., Fr. 09:00 – 11:00 Uhr
Do. 09:00 – 12:00 Uhr und 18:00 – 19:30 Uhr
Telefon: 08372 / 97376 Fax: 08372 / 8257
Wertstoffhof: Mittwoch 16:00 – 17:30 Uhr und Samstag 10:00 – 12:00 Uhr,

Kanzlei Hopperbach NUR MIT TERMIN
Öffnungszeiten: Mo., Die., Fr. 11:15 – 12:00 Uhr
Die. 18:00 – 19:30 Uhr
08372 / 97376

Telefon 08372/920024, während der Öffnungszeiten und nur nach telefonischer Voranmeldung eingesehen und über deren Inhalt Auskunft verlangt werden.

Darüber hinaus werden die Unterlagen auch auf der gemeindlichen Internetseite unter www.untrasried.de im PDF-Format zur Verfügung gestellt.

Die Biomüllabfuhr wird von Donnerstag, 08.04 auf Freitag, 09.04.2021 verschoben.

Angebote vom 06.04. – 17.04.2021

Walnußnougatstange	Stück	1,70 €
Roggensemmel	Stück	0,60 €
König Ludwigbrot	750 g	3,10 €



Liebe Pfarrangehörige von St. Bartholomäus Hopferbach & St. Sebastian Untrasried
Gründonnerstag

Die Abendmessen am Gründonnerstag finden wie geplant in den Kirchen statt.

Die Ölbergandacht sowie die Betstunden in der Pfarrgemeinde Untrasried müssen aufgrund der Corona Pandemie leider entfallen.

Karfreitag

Die Karfreitagsmessen finden in den Kirchen statt (keine Kreuzwegandacht auf den Kalvarienberg in Hopferbach).

Karsamstag - Osternacht mit Osterfeuer

Die Feier der Osternacht beginnt in diesem Jahr wieder mit der Lichtfeier am Osterfeuer.

Jedoch begeben sich zur Segnung des Feuers und Bereitung der Kerze nur der Pfarrer, Ministranten und Mesner nach draußen, während die mitfeiernde Gemeinde ihre Plätze bereits in der dunklen Kirche eingenommen hat.

Ostersonntag

Am Ostersonntag wird den ganzen Tag die Osterkerze brennen, somit können sie jederzeit das Osterlicht entzünden und mit nach Hause nehmen.

Frisch geweihtes Osterwasser kann gegen eine Spende von 1 € in den bereit gestellten Flaschen mitgenommen werden.

Speisensegnung

Bitte nehmen Sie ihre mitgebrachten Speisen zur Segnung am **Karsamstag** und **Ostersonntag** mit an ihren Platz.

Kleine Osterkerzen können an den Osterfeiertagen gegen eine Spende erworben werden.

Bitte beachten sie die ausgehängten Hinweise zum Thema „Corona“ am Kirchentor.

Es gilt weiterhin eine FFP2-Masken-Pflicht während des gesamten Gottesdienstes.

Der Pfarrgemeinderat Hopferbach & Untrasried wünscht ihnen - trotz der aktuellen Situation - ein gesegnetes Osterfest.

FREIWILLIGE FEUERWEHR HOPFERBACH SCHROTTSAMMLUNG

Auch heuer sammelt die Freiwillige Feuerwehr Hopferbach wieder Schrott und Alteisen. Der Container steht wie gewohnt, ab dem 6. April, in der Osterwalder Straße. Der Einwurf ist jederzeit selbstständig und kontaktlos möglich. Bei Fragen oder wenn Sie Hilfe benötigen, bitte an Wölfler Tobias wenden. Tel. 08372/8143 oder 01738882096. Danke für die Unterstützung. Frohe Ostern und bleiben Sie gesund.

Osterangebot der Pizzeria Schützenheim Hopferbach:

Karfreitag:

Kässpatzen mit Salat **7.80 €**

Doradenfilet mit Kroketten und Gemüse **13.80 €**

Ostersonntag:

Rinderroulade mit Semmelknödel und Salat **12.90 €**

Schweinefilet mit Spätzle, Pfefferrahmsauce und Salat **12.90 €**

Nudeln mit Lachs, Spinat und Tomaten-Sahne-Sauce **13.90 €**

Lasagne, Fleisch oder Gemüse, mit Salat **11.90 €**

Wir wünschen Ihnen allen ein frohes Osterfest und hoffen, Sie bald in unserer gemütlichen Gaststube oder im Biergarten begrüßen zu dürfen.

Familie Biagio Germano

Familienstützpunkt Obergünzburg, Gutbrodstraße 39, 87634 Obergünzburg

Der Familienstützpunkt ist zu folgenden Zeiten erreichbar:

Montag von 8:00 - 10:00 Uhr

Dienstag von 8:00 - 11:00 Uhr

Donnerstag von 7:45 - 8:45 Uhr (telefonisch)

In den Schulferien hat das Büro des Familienstützpunktes geschlossen.

Tel: 0152 56 79 02 28, familienstuetzpunkt@kvostallgaeu.brk.de

www.brk-ostallgaeu.de/familienstuetzpunkt-oberguenzburg

www.facebook.com/FamilienstuetzpunktOberguenzburg

*Ein Heim
für Ihre
Träume*



BAUEN SIE AUF UNS. **ALLIANZ BAUFINANZIERUNG**

Laubener Str. 4
87463 Dietmannsried
t.huith@allianz.de
Telefon: 0 83 74 - 2 33 96

- Ⓜ Persönliche individuelle Beratung
- Ⓜ Zinsfestschreibung von 5 bis 40 Jahren
- Ⓜ KfW-Förderdarlehen
- Ⓜ Individueller Versicherungsschutz rund ums Bauen

www.allianz-huith.de/baufinanzierung



Gottesdienstordnung vom 4.4. – 18.4.2021
ST. BARTHOLOMÄUS HOPFERBACH

Samstag, 3.4.	Karsamstag <i>Segnung der Osterspisen</i> <u>Feier der Osternacht</u>
20:30 Uhr	
Sonntag, 4.4.	HOCHFEST DER AUFERSTEHUNG DES HERRN <i>Segnung der Osterspisen</i> <i>Kollekte für die eigene Kirche</i> <u>FestGD</u>
9:00 Uhr	
Montag, 5.4.	OSTERMONTAG <i>Kollekte für die eigene Kirche</i> <u>FestGD</u> Josef u. Josefa Leinauer u. Andreas Fuchs
10:15 Uhr	
Dienstag, 6.4.	Dienstag der Osteroktav Rosenkranz <u>Abendmesse</u> für die Armen Seelen
18:45 Uhr 19:15 Uhr	
Sonntag, 11.4.	2. SONNTAG DER OSTERZEIT - Weißer Sonntag <i>Kollekte für die eigene Kirche</i> Rosenkranz <u>PfarrGD</u> Xaver Wassermann JaM Genovefa Wassermann JaM
9:45 Uhr 10:15 Uhr	
Dienstag, 13.4.	Rosenkranz <u>Abendmesse</u>
18:45 Uhr 19:15 Uhr	
Sonntag, 18.4.	3. SO. DER OSTERZEIT <i>Kollekte für die eigene Kirche</i> Rosenkranz <u>PfarrGD</u> Xaver Mendel u. verst. Angeh. Wilhelm Wölfler JaM Anna Hauk u. verst. Angeh.
8:30 Uhr 9:00 Uhr	

Gottesdienstordnung vom 4.4. - 28.4.2021
ST. SEBASTIAN UNTRASRIED

Samstag, 3.4.	Karsamstag <i>Segnung der Osterspisen</i> <u>Feier der Osternacht</u>
20:30 Uhr	
Sonntag, 4.4.	HOCHFEST DER AUFERSTEHUNG DES HERRN <i>Segnung der Osterspisen</i> <i>Kollekte für die eigene Kirche</i> <u>FestGD</u>
10:15 Uhr	
Montag, 5.4.	OSTERMONTAG <u>FestGD</u> Anni Wiedemann u. Leni Rieger mit verst. Angeh. Karl Engstler Johann, Krescentia u. Josef Maurus
9:00 Uhr	
Mittwoch, 7.4.	Mittwoch der Osteroktav Rosenkranz <u>Abendmesse</u> Georg Mayr Martin u. Johanna Negele
18:45 Uhr 19:15 Uhr	
Sonntag, 11.4.	2. SONNTAG DER OSTERZEIT - Weißer Sonntag <i>Kollekte für die eigene Kirche</i> Rosenkranz <u>PfarrGD</u> Johann Wölfler JaM Ludwig Gerle u. Angeh. Gino Alberti JaM
8:30 Uhr 9:00 Uhr	
Mittwoch, 14.4.	Rosenkranz <u>Abendmesse</u> Erika Unsin Georg u. Mina Wölfler
18:45 Uhr 19:15 Uhr	
Freitag, 16.4.	<u>Hl. Messe</u>
8:30 Uhr	
Sonntag, 18.4.	3. SO. DER OSTERZEIT <i>Kollekte für die eigene Kirche</i> Rosenkranz <u>PfarrGD</u> Wilhelm u. Frieda Preißinger Albert u. Elisabeth Polanka z. E. d. Hl. Leonhard
9:45 Uhr 10:15 Uhr	

Öffnungszeiten Pfarrbüro Untrasried:

Das Pfarrbüro Untrasried ist vorübergehend geschlossen. Messintentionen können in den Sakristeien oder im Pfarrbüro in Obergünzburg bestellt werden. Mit allen anderen Anliegen wenden Sie sich bitte an das Pfarrbüro in Obergünzburg (Tel. 08372/412, Email: st.martin.oberguenzburg@bistum-augsburg.de)

EVANG. LUTH. KIRCHE IN OBERGÜNZBURG

Bis 11.4. keine Präsenz-Gottesdienste!

Do. 15.4.	19.00 Uhr		Gesprächsabend über Personen der Bibel Who is who?“ oder „Wer war das gleich nochmal?“ Thema: Johannes der Täufer – Wegbereiter Jesu, Zoom (m. Pfarrerin Mona Böhm)
So. 18.4.	8.45 Uhr	Unterthingau, Rath./Schloss	Gottesdienst (m. Pfarrerin Mona Böhm)
	10.15 Uhr	Obergünzburg, Bergkirche	Gottesdienst (m. Pfarrerin Mona Böhm)